

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА**

ПОГОДЖЕНО

на засіданні вченої ради

Інституту іноземних мов

протокол № 3 від «22» березня 2021 р.

Голова [підпис] Володимир Кемінь

Схвалено на засіданні кафедри

германських мов та перекладознавства

протокол № 3 від «17» березня 2021 р.

Завідувач кафедри [підпис] Микола Зимомря

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні приймальної комісії

протокол № 4 від «29»

березня 2021 року

Голова приймальної комісії

ректор [підпис] Надія СКОТНА

ПРОГРАМА ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ

для вступу на навчання для здобуття ступеня доктора філософії

за спеціальністю **035 «Філологія (Германські мови)»**

на основі ступеня магістра або освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста

Дрогобич, 2021

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Зміст програми для складання вступного іспиту до аспірантури за спеціальністю 035 «Філологія» передбачає виявлення рівня володіння майбутніми аспірантами здобутків гуманітарної науки у галузі філології. *Основна мета* – фахове випробовування і виявлення професійної компетентності вступників в галузі філологічної науки, зокрема, пізнавальноінтелектуальної, методологічної, інформаційної, стимулюючої, оцінної, аналітичної, комунікативної, творчої, методичної, дослідницької, соціальної тощо.

Майбутній аспірант повинен *знати*:

- історію розвитку філології;
- бути ознайомленим із основними літературознавчими та мовознавчими концепціями, підходами та поглядами вітчизняних та зарубіжних вчених;
- предмет навчальної дисципліни із відповідними спеціалізаціями (української мови, української літератури, теорії літератури, літератури зарубіжних країн, загального мовознавства, германських мов);
- основні методології, методи та методики філологічних досліджень.

Майбутній аспірант повинен *вміти*:

- окреслювати сутність явищ і процесів, що відбуваються в сучасній філології;
- аналізувати сучасний стан і тенденції розвитку вітчизняної і світової філологічної науки;
- логічно будувати структуру наукового дослідження;
- послідовно і систематично розвивати методологічний рівень власної наукової свідомості;
- вільно оперувати філологічними знаннями;
- практично використовувати філологічні методології, методи та методики.

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

1. Теоретична фонетика англійської мови

1.1. *Різновиди фонетики:*

- взаємозв'язок фонетики з іншими лінгвістичними науками;
- розділи фонетики та методи дослідження;
- основні поняття фонетики (фонема, алофон, дистрибуція, склад, наголос, інтонація).

1.2. *Система фонем англійської мови:*

- класифікація англійської голосних за їхніми диференційними ознаками;
- редукція: кількісна та якісна;
- класифікація приголосних;
- асиміляція та її види.

1.3. *Склад як фонетична одиниця:*

- теорії складу;
- типи складу;
- функція складу в фонетичній структурі слова та фрази;
- структура складу.

1.4. *Словесний наголос:*

- поняття словесного наголосу; його види;
- ступені та функції наголосу.

1.5. *Інтонація:*

- визначення інтонації та її функції;
- основні компоненти інтонації;
- поняття фразового наголосу у синтагмі;
- функції паузи в мовленні.

1.6. *Сучасна орфоепічна норма англійської мови:*

- орфоепічна норма англійської мови;
- функціонально-стилістичні відмінності англійської вимови;
- національні та регіональні варіанти вимови;
- тенденції розвитку сучасної англійської вимови.

2. Теоретична граматики англійської мови

2.1. *Основні поняття граматичної теорії:*

- типи граматик;
- граматичне значення і граматична форма;
- граматична категорія як синтез значення і форми;
- опозиції в системі граматичних категорій, поняття транспозиції.

2.2. *Основні одиниці морфології і синтаксису:*

- морфема;
- синтетичні та аналітичні форми;
- морфологічна парадигма;
- словоформа, словосполучення, речення;
- синтаксична парадигма.

2.3. *Частини мови:*

- визначення частини мови;
- проблема класифікації частин мови.

2.4. *Дієслово:*

- дієслово й іменник як основна опозиція частин мови;
- категорії дієслова: категорія особи й числа, категорія часу, категорія стану, категорія способу дії.
- лексичні обмеження категорій дієслів.

2.5. Граматичні категорії іменника:

- категорія відмінку;
- категорія числа;
- рід як класифікаційна ознака іменника;
- визначеність і невизначеність іменника.

2.6. Теорія словосполучення:

- види словосполучень;
- парадигматика словосполучень;
- типи синтаксичного зв'язку та засоби її вираження;

2.7. Речення:

- ознаки англійського речення;
- просте речення;
- складне речення.

2.8. Семантика і прагматика речення:

- тема-рематичне членування речення;
- локуція, іллокуція, перлокуція;
- прямі і непрямі мовленнєві акти.

3. Історія англійської мови

3.1. Періодизація історії англійської мови:

- коротка характеристика давньоанглійського, середньоанглійського, новоанглійського періодів.

3.2. Значення діяльності Д. Чосера для становлення письмової форми англійської мови:

- період Відродження – епоха великих подій;
- особливості мови середньоанглійського періоду;
- зміни у мові, які запровадив Д. Чосер.

3.3. Фонетичні явища давньоанглійського та середньоанглійського періодів:

- перший пересув приголосних (закон Грімма);
- виняток із закону Грімма та закон ротацізму;
- кількісні зміни у системі голосних;
- якісні зміни у системі приголосних;
- великий пересув голосних.

3.4. Утворення англійської національної мови:

- особливості формування англійської національної мови;
- значення винаходу книгодруку;
- діяльність граматиків-нормалізаторів;
- нормалізація орфографії;
- роль класичної англійської літератури в закріпленні письмової форми літературної мови.

3.5. Національні варіанти літературної англійської мови:

- територіальні особливості діалектів англійської мови;
- особливості американського варіанту англійської мови;
- особливості канадського та австралійського варіантів англійської мови.

4. Лексикологія англійської мови

4.1. Слово як основна одиниця словникового складу і як мовний знак:

- визначення слова;
- характеристика його основних ознак: фонетична оформленість, семантична валентність, непроникливість.

4.2. Семантична характеристика слова:

- поняття і слово;
- лексичне значення, його основні типи;

- аспекти лексичного значення: денотативний, сигніфікативний, емотивний, структурний;
- семантична структура слова.

4.3. Лексико-семантичні парадигми в лексико-семантичній парадигмі англійської мови:

- синонімія: класифікація синонімів, способи їх утворення;
- антонімія: характеристика антонімів з точки зору їх походження;
- способи утворення антонімів;
- омонімія та полісемія: розмежування омонімії і полісемії, шляхи виникнення омонімів, класифікація омонімів.

4.4. Словотвір як один із найпродуктивніших шляхів кількісного збагачення словникового складу англійської мови:

- основні способи словотвору: словоскладання, суфіксація, префіксація, конверсія, словоскорочення, звуконаслідування.

4.5. Запозичення в англійській мові:

- мовні та позамовні чинники проникнення різних запозичень, їх аналіз та характеристика;
- проблеми асиміляції запозичень у лексико-семантичній системі англійської мови: фонетична, лексична, граматична асиміляції.

4.6. Фразеологія:

- предмет фразеології;
- класифікація фразеологічних одиниць: функціональна, лексико-синтаксична, структурно-семантична і т.д.;
- загальні закономірності розвитку фразеологічної системи сучасної англійської мови.

4.7. Соціальна стратифікація словникового складу англійської мови:

- національна літературна мова;
- професіоналізми;
- групові жаргони, арготизми;
- джерела виникнення жаргонної лексики;
- спеціальна лексика;
- проблеми взаємозв'язку мови й ідеології.

5. Стилїстика англійської мови

5.1. Система функціональних стилів у сучасній англійській мові:

- різні підходи до класифікації стилів;
- визначення функціонального стилю;
- характеристика функціональних стилів.

5.2. Стилїстичне значення:

- визначення стилїстичного значення;
- стилїстичне забарвлення в системі мови та його компоненти;
- стилїстичне забарвлення в контексті;
- конотативне значення.

5.3. Стилїстична диференціація словника сучасної англійської мови:

- стилїстично забарвлена лексика та фразеологія;
- функціонально забарвлена та функціонально обмежена лексика і фразеологія (часові, територіальні та соціальні обмеження).

5.4. Основні засоби образності та їх стилїстичні функції:

- характеристика порівняння;
- метафора, метонімія та їх підвиди;
- перифраз як засіб образності та наочності;
- епітети та їх підвиди.

5.5. Словниковий склад англійської мови в стилїстичному аспекті:

- стилїстична парадигматика: тематичні групи, тематичні та синонімічні ряди;

- стилістичний потенціал синонімії мовної та контекстуальної;

5.6. Морфологічна та синтаксична стилістика:

- стилістичні можливості морфологічних категорій;
- експресивні можливості порядку слів, типів речень, типів синтаксичного зв'язку;
- лексико-синтаксичні стилістичні фігури: повтор, перелічення, антитеза та їх підвиди.

5.7. Стилiстика тексту:

- текст як одиниця найвищого рівня мови;
- текст як одиниця усної та писемної комунікації;
- текстові ознаки та категорії;
- класифікація текстів з різних позицій функціональних стилів, композиційних форм та жанрів;
- реалізація стилістичних засобів в різних типах мовлення.

6. Порівняльна типологія

6.1. Історія та теорія типологічних студій:

- внесок українських та зарубіжних мовознавців у розвиток зіставних і типологічних досліджень (XIX – XX ст.);
- принципи й методи типологічного аналізу; базові поняття типології; порівняльно-історичне мовознавство vs. типологія vs. контрастивна лінгвістика (зіставне мовознавство).

6.2. Фонетична та фонологічна системи англійської й української мов:

- особливості фонетичних процесів у системах голосних і приголосних англійської та української мов;
- характеристика складу й наголосу в зіставляваних мовах.

6.3. Типологія лексико-фразеологічних систем:

- семасіологічний та ономасіологічний підходи до дослідження лексики, типи мотивації слів в англійській й українській мовах;
- специфіка англійського та українського словотвору;
- ідентифікація, класифікація і функціонування національних та універсальних типів фразеологічних одиниць у зіставляваних мовах.

6.4. Типологія граматичних систем англійської та української мов:

- домінантні морфологічні та синтаксичні характеристики сучасної англійської та української мов, їх місце в типологічній класифікації;
- ізоморфізм та аломорфізм у способах вираження граматичних категорій іменника в зіставляваних мовах;
- особливості репрезентації граматичних категорій дієслова в англійській та українській мовах;
- граматичні ознаки службових слів у порівнюваних мовах;
- типологія словосполучень;
- структурні типи речень, способи вираження головних і другорядних членів речення в англійській та українській мовах.

Список рекомендованої літератури

Теоретична фонетика англійської мови

Загальна література

1. Парашук В. Ю. Теоретична фонетика англійської мови: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. – Вінниця: Нова книга, 2005. – 240 с.
2. Теоретическая фонетика английского языка / Соколова М.А. и др. – М.: Высш. школа, 1991. – 240с.
3. Теоретична фонетика сучасної англійської мови. Навчальний посібник (англ. мовою) / Т.О.Бровченко та ін. – Одеса: Астропринт, 2003. – 133 с.
4. Бондарко Л. В. Фонология речевой деятельности. – С-Пб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2000. – 158 с.
5. Gimson A. Ch. Gimson's Pronunciation of English. Sixth Edition./ Revised by Alan Cruttenden. - London, New York: Edward Arnold, 2001. - 339 p.
6. Leontyeva S.F. A Theoretical Course of English Phonetics. – М.: Высш. школа, 1988. – 271 с.
7. Vassilyev V.A. English Phonetics. A Theoretical Course. – М.: Высш. школа, 1970. – 322 с.
8. O'Connor J.D. Phonetics – L.: Penguin Books Ltd., 1984. – 320 p.
9. Roach P. English Phonetics and Phonology. – Cambridge: Cambridge University Press, 1990. – 212 p.

Додаткова література

1. Васько Р. В. Давньогерманський консонантизм: парадигматика і синтагматика. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2006. – 304 с.
2. Кочерган М. П. Загальне мовознавство. – К.: ВЦ "Академія", 2008. – 368с.
3. Бондарко Л.В. Фонетические аспекты прикладной лингвистики. Прикладное языкознание / Под ред. А.С. Герда. СПб., 1996.
4. Калита А. А. Фонетичні засоби актуалізації смислу англійського емоційного висловлювання: Монографія. – К.: Видавничий центр КДЛУ, 2001. – 351 с.
5. Шевченко Т. Н. Социальная дифференциация английского произношения. – М., 1990.
6. Rosewarne D. 1984. "Estuary English." <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/estuary/rosew.htm>.
7. Kingdon R. The Groundwork of English Intonation. – L.: Longmans, 1966. – 269 p.
8. Ladefoged P. A Course in Phonetics. – N.Y., Chicago, San Francisco, Atlanta: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1975. – 296 p.

Довідники

1. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990 (переиздан под названием: Большой энциклопедический словарь: Языкознание. М., 1998). Статті: Фонетика. Акустика. Произношение. Сегментация. Звуки речи. Гласные. Согласные. Фонология. Фонема. Фонологизация. Фонетические законы. Просодия. Интонация. Акцентология. Фонация. Транскрипция. Ленинградская фонологическая школа. Московская фонологическая школа.
2. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля-К, 2006. – 716 с.
3. Калита А. А., Тараненко Л. І. Словник фонетичних термінів (короткий) (англ. мовою). – Тернопіль: Підручники і посібники, 2010. – 306 с.

Теоретична граматики англійської мови

Загальна література

1. Блох М. Я. Теоретические основы грамматики: Учеб. пособие. – 4-е изд. испр. – М.: Высш. школа, 2004. – 239 с.
2. Волкова Л. М. Теоретична граматики англійської мови: сучасний підхід: Навч. посібник. – К. : «Освіта України», 2009.

3. Иванова И. П., Бурлакова В. В., Почепцов Г. Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1981.
4. Iyish B.A. The Structure of Modern English. – Л.: Просвещение, 1971. – 366 p.
5. Morokhovskaya E.J. Fundamentals of Theoretical Grammar. – К.: Vysca Skola, 1984.

Додаткова література

1. Бархударов Л.С. Структура простого предложения современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1966.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981.
3. Коммуникативно-смысловые параметры грамматики текста: сб. статей, посвященный юбилею Г.А.Золотовой / составитель Н.К.Онипенко; Ин-т рус яз. им. В.В.Виноградова РАН. – М.: Эдиториал УРСС, 2002. – 512 с.
4. Новое в зарубежной лингвистике. – Вып.16: Лингвистическая прагматика. – М.: Прогресс, 1985.
5. Новое в зарубежной лингвистике. – Вып.17: Теория речевых актов. – М.: Прогресс, 1986.
6. Почепцов Г.Г. Конструктивный анализ структуры предложения. – К.: Вища школа, 1971.
7. Почепцов Г.Г. Синтагматика английского слова. – К.: Вища школа, 1976.
8. Раевська Н.М. Теоретична граматика сучасної англійської мови. – К.: Вища школа, 1976.
9. Iofik L.L., Chakhoyan L.P., Pospelova A.G. Readings in the Theory of English Grammar. – Л.: Просвещение, 1981.
10. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. – 2. изд. – М.: УРСС, 2001. – 205 с.
11. Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На мат. рус. яз. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 736 с.
12. Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.

Історія англійської мови

Загальна література

1. Иванова И.П., Чахоян Л.П. История английского языка. – М., 1976.
2. Ильиш Б.А. История английского языка. – М., 1973.
3. Rastorguyeva T. A. A History of English. – М.: Vysšaja Škola, 1983. – 347 p.
4. Костюченко Ю.П. Історія англійської мови. – К., 1963.
5. Аракин В.Д. История английского языка. – М., 1985.
7. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. – Л., 1980.
8. Смирницкий А.И. История английского языка (среднеанглийский и новоанглийский периоды). – М., 1965.
9. Смирницкий А.И. Хрестоматия по истории английского языка. – М., 1953.
10. Ярцева В.Н. История английского литературного языка IX – XV вв. – М., 1985.
11. The Cambridge History of the English Language /ed. by Richard M. Hogg. – Vol. 1-6. – Cambridge: Cambridge University Press, 1992-2001.
12. Barber C. The English language: a historical introduction. – Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
13. Blake N.F. A History of the English Language. – Macmillan Press Ltd, 1996. Denison D. English Historical Syntax: Verbal Constructions. – L., N.Y.: Longman, 1993. – 530 p.
15. Lass R. Old English. A historical linguistic companion. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

Додаткова література

1. Гухман М.М. Готский язык. – М., 1958.

2. Мейе А. Основные особенности германской группы языков. – М., 1952.
3. Алексеева Л.А. Древнеанглийский язык. – М., 1971.
4. Плоткин В.Я. Очерк диахронической фонологии английского языка. – М., 1976.
5. Почепцов Г.Г. A sociolinguistic paradox of the linguistic consequence of the Danish conquest of England // Вісник Київського університету, № 9, Серія іноземної філології. – К., 1975.
6. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. – М., 1955.
7. Ярцева В.Н. Историческая морфология английского языка. – М., 1960.
8. Ярцева В.Н. Исторический синтаксис английского языка. – М., 1961.
9. Ярцева В.Н. Развитие национального литературного английского языка. – М., 1969.
10. Bean M. C. The Development of Word Order Patterns in Old English. – L.: Croom-Hell, 1983. – 134 p.
11. Fischer O. The Syntax of Early English. – Cambridge, U.K., N.Y.: Cambridge University Press, 2000. – 341 p.
12. Jespersen O. Growth and Structure of the English Language. – Leipzig. 1935.
13. Mitchell B. Old English Syntax. – N.Y.: University Press, 1985. – 1067 p.
14. Schlauch V. The English Language of Modern Times (since 1400). Warszawa. – L., 1964.
15. Skeat W. W. An Etymological Dictionary of the English language. – Oxford: Oxford University Press, 1961. – 780 p.
16. Visser F. Th. An Historical Syntax of the English Language. In three parts. – Leiden: E. J. Brill, 1963-1973. – Vol.2. – 1306 p.

Лексикологія англійської мови

Загальна література

1. Лексикология английского языка: Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. / Р.З. Гинзбург, С.С. Хидекель, Г.Ю. Князева, А.А. Санкин. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высш. школа, 1979. — 269 с.
2. Кубрякова Е.С. Типы языковых значений. Семантика производного слова. – М., 1981.
3. Никитин М.В. Лексическое значение слова. – М., 1983.
4. Телия В.Н. Типы языковых значений. – М., 1981.
5. Баран Я.А. Фразеологія у системі мови. – Івано-Франківськ, 1997. – 176 с.
6. Кунин А.В. Фразеология современного английского языка. М. 1972.
7. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М. 1974.

Додаткова література

1. Березин Ф.М., Головин В.Н. Общее языкознание. – М., 1979.
2. Верецагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. – М., 1980.
3. Никитин М.В. Курс лингвистической семантики: Учеб. пособие. – СПб.: Науч. центр проблем диалога, 1996. – 760 с.
4. Суша Т.Н. Лингвистические основы лексикографии: Учебное пособие. – Минск: МГЛУ, 1999. – 110 с.
5. Апресян Ю.Д. Отечественная теоретическая семантика в конце 20 столетия // Известия АН. Серия литературы и языка. 1999. – Т. 58, N 24. – С. 39-53.
6. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика: Учеб пособие. – М.: Высш. шк., 1990. – 176 с.
7. Кронгауз, М.А. Семантика: учебник для вузов. – М.: Рос. гос. гуманит. ун-т., 2001. – 399 с.
8. Литвин, Ф.А. Многозначность слова в языке и речи: учеб пособие. – 2-е изд., стер. – М.: КомКнига, 2005. – 120 с.
9. Манакин В.Н. Сопоставительная лексикология. – К.: Знание, 2004. – 326 с.
10. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика: учеб. пособие. – М.: Едиториал УРСС, 2000. – 352 с.
11. Левицкий, В.В. Семасиология. – Винница: Нова Книга, 2006. – 512 с.

12. Мечковская Н.Б. Семиотика. Язык. Природа. Культура. – М.: Академия, 2004. – 428 с.
13. Никитин М.В. Основания когнитивной семантики. – СПб.: РГПУ им. А.И. Герцена, 2003. – 277 с.
14. Падучева Е.В. Динамические модели в семантике лексики. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 608 с.
15. Селиверстова О.Н. Труды по семантике. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 960 с.
16. Сильницкий Г.Г. Семантика. Грамматика. Квантитативная и типологическая лингвистика: в 2 т. – Смоленск: Изд-во ФГУ "Смоленский ЦНТИ", 2006. – Т. 1. – 255 с.; Т. 2. – 192 с.
17. Беляева Т.М. Словообразовательная валентность глагольных основ в английском языке. – М., 1979.
18. Кубрякова Е.С. Роль словообразования в формировании языковой картины мира. – М., 1988.
19. Заботкина В.И. Новая лексика современного английского языка. – М., 1989.

Стилістика англійської мови

Загальна література

1. Стилистика английского языка: Учебник / Мороховский А.Н., Воробьева О. П., Лихошерст Н. И., Тимошенко З. В. – К.: Вища школа, 1991 (1984).
2. Крылова О. А. Лингвистическая стилистика: Учеб. пособие: в 2 кн. – М.: Высш. ШК., 2006. – Кн. 1: Теория. – 319 с.
3. Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка: (Стилистика декодирования): Учеб. пособие. – М.: Просвещение, 1990. – 300 с.
4. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. – 3-е ИЗД., стер. – М.: Эдиториал УРСС, 2005. – 144 с.

Додаткова література

1. Арнольд, И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность: Сб. ст. / И.В.Арнольд; науч. ред. П.Е. Бухаркин. – СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 1999. – 443 с.
2. Беляевская, Е.Г. Когнитивные критерии выделения литературного жанра // С любовью к языку: сб. науч. тр.: посвящ. Е.С. Кубряковой / редкол.: В.А. Виноградов (отв. ред.) [и др.]. – М.; Воронеж, 2002. С. 384-392.
3. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – М.: Гнозис, 2004. – 390 с.
4. Кубрякова, Е. С. Язык и знание. На пути получения знания о языке: части речи с когнитив. точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Яз. славян. культуры, 2004. – 560 с.
5. Кузьмина Н. А. Интертекст и его роль в процессах эволюции поэтического языка. – М.: УРСС, 2004. – 272 с.
6. Новиков А. А. Художественный текст и его анализ. – 2-е ИЗД., испр. – М.: Эдиториал УРСС, 2003. – 304 с.
7. Плеханова Т.Ф. Текст как диалог. – Минск: Мин. гос. лингвист. ун-т, 2003. – 250 с.
8. Романова Н. Н. Стилистика и стили: учеб. пособие, словарь / Н.Н. Романова, А.В.Филиппов. – М.: Флинта: Моск. психолого-соц. ин-т, 2006. – 405 с.
9. Молчанова Г. Г. Когнитивная стилистика и стилистическая типология / Г.Г. Молчанова // Вестник МГУ. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2001. – № 3. – С. 60-72.
10. Стилистические аспекты дискурса: Сб. ст. / Моск. гос. лингвист. ун-т. – М., 2000. – Вып. 451. – 184 с.
11. Человеческий фактор в языке: языковые механизмы экспрессивности / В. Н. Телия [и др.]; отв. ред. В. Н. Телия. – М.: Наука, 1991. – 214 с.
12. Голуб И. Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис-прес, 1997. – 448 с.
13. Пономарів О. Д. Стилістика сучасної української мови. – К.: Либідь, 1999. – 239 с.

14. Шевченко Л. І., Шулінова Л. В. Стилїстика української літературної мови: тести, завдання, вправи. – К: КНУ, 2004. – 191 с.

Порівняльна типологія англійської та української мов

Загальна література

1. Аракин В. Д. Сравнительная типология английского и русского языка. – М., 1989.
2. Введение в сравнительную типологию английского, русского и украинского языков / К. К. Швачко, П. В. Терентьев, Т. Г. Янукян, С. А. Швачко. – К., 1977.
3. Жлуктенко Ю. О. Порівняльна граматики української та англійської мов. – К., 1960. – 160 с.
4. Кочерган М. П. Основи зіставного мовознавства. – К., 2006.
5. Мельников Г. П. Системная типология языков. – М., 2003.
6. Скляниченко Г. А. Предмет та основна проблематика курсу порівняльної типології англійської, німецької, української та російської мов. – Кіровоград, 1993.
7. Korunets I. V. Contrastive typology of the English and Ukrainian languages. – Nova Knyha Publ., 2003.

Додаткова література

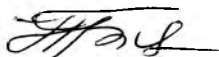
1. Басиров Ш. Р. Типологія дієслів із рефлексивним компонентом в індоєвропейських мовах. – Донецьк, 2004.
2. Верба Л. Г. Порівняльна лексикологія української та англійської мов. – Вінниця, 2004. – 246 с.
3. Дубенко О. Ю. Порівняльна стилістика української та англійської мов. – Вінниця, 2005.
4. Жлуктенко Ю. О. Аспекти контрастивної лексикології // Мовознавство. – 1989. – №6. – С. 3-8.
5. Козырева Л. Ф. О сопоставительном изучении фразеологии // Сопоставительная стилистика иностранных языков. – Ростов-на-Дону, 1976. – С. 16-23.
6. Коцюба З. Г. Рефлексія побутової свідомості в різномовному проverbsіальному просторі (від універсального до національного). – Львів, 2010. – 472 с.
7. Левицкий А. Е. Порівняльна граматики англійської та української мов. – К.: Видавничо-поліграф. центр «Київський університет», 2008. – 264 с.
8. Манакин В. Н. Сопоставительная лексикология. – К.: Знання, 2004. – 326 с.
9. Нариси з контрастивної лінгвістики: Зб. наук. праць / відп. ред. Ю. О. Жлуктенко. – К.: Наук. думка, 1979. – 196 с.
10. Порівняльні дослідження з граматики англійської, української, російської мов / Відп. ред. Ю. О. Жлуктенко. – К., 1981.
11. Типологія мовних значень у діхронічному та зіставному аспектах: Зб. наук. праць / голов. ред. В. Д. Каліушенко. – Донецьк, 2009. – Вип. 19. – 190 с.
12. Contrastive Linguistics and the Language Teacher / ed. by J. Fisiak. – Oxford; New York; Toronto a.o.: Pergamon Press, 1981. – 284 p.

Критерії оцінювання знань

Оцінювання знань на вступному випробуванні проводиться за 4-бальною шкалою (від 2 до 5 балів):

Кількість балів	Вимоги
2	Правильні відповіді на питання білета та додаткові питання відсутні.
	Відповіді на питання білета відсутні, на переважну більшість додаткових питань відповіді неправильні.
	Володіння матеріалом фрагментарне. На більшість питань відповіді відсутні, на додаткові питання дано неповні відповіді з великою кількістю помилок та неточностей.
3	Відповіді на питання білета неповні, частково відсутні, зміст жодного з питань не розкритий повною мірою, допущено багато грубих помилок.
	Відповіді на окремі питання відсутні. Несвідоме, механічне відтворення матеріалу за значними помилками та прогалинами у знаннях.
	Відповіді на питання неповні, їх зміст розкрито лише частково. Допущено низку грубих помилок та неточностей.
4	Відповіді на окремі питання неповні, їх зміст розкрито лише частково. Допущено чимало неточностей і помилок.
	Відповіді загалом правильні, їх зміст у цілому розкрито. Проте у процесі відповіді допущено низку неточностей та помилок.
	Відповіді в основному правильні, їх зміст загалом висвітлено. Відтворення матеріалу свідоме і повне, з деякими неточностями.
5	Відповіді на питання повні, їх зміст розкрито на достатньому рівні. Знання відповідної термінології. Судження логічні й обґрунтовані. Ілюстрування матеріалу прикладами.
	Відповіді на питання повні, їх зміст розкрито на високому науковому рівні. Оперування основними термінами. Ілюстрування матеріалу відповідними прикладами.
	Володіння матеріалом глибоке та усвідомлене. Відповіді на питання вичерпні. Виклад матеріалу обґрунтований, логічний та переконливий. Присутнє вміння давати оцінку педагогічним явищам і процесам. Вільне оперування основними термінами. Ілюстрування матеріалу власними прикладами.

Голова предметної комісії



Наталія КОВАЛЬ